

Méthode d'écriture des symboles à partir de leur prononciation

- Transcrire chaque phonème en son phonogramme correspondant selon le tableau ci-contre, sauf les sons [səz], [s] et le phonème [ə] qui ne sert qu'à faciliter la prononciation.
- Si plusieurs phonogrammes (sauf ceux qui désignent les phonèmes [s], [z], [ʃ], [ʒ], [o], [u], [w], [y]) peuvent représenter une forme continue, les écrire ainsi (ex : § [kəkəkəgəgəx]). Ils doivent être écrits dans le sens anti-horaire et en partant du haut (à gauche s'il peut y en avoir plusieurs en haut).
- Si la configuration du symbole le permet, écrire les phonogrammes à l'intérieur de la forme qui les précèdent. La forme en question doit être fermée (ex : ⊠ [kəgəʃ]) ou ouverte par le bas (ex : ∩ [məz]) ou par la droite (ex : < [təz]). Sinon, les écrire de haut en bas, sans espace entre deux phonogrammes consécutifs (ex : ○ [eo]). Ils peuvent aussi être écrits de gauche à droite, sans espace entre deux phonogrammes consécutifs (ex : ⊗ [dy]).
- Le phonème [səz] ne correspond pas à un symbole. Il indique qu'il faut écrire le phonogramme suivant avec une plus grosse épaisseur, si c'est possible (ex : ⊣ [səzeɪ]). Sinon, il précise que le phonogramme précédent doit être écrit à droite de celui qui précède ce dernier (ex : ⊞ [lisəz]).
- Le phonème [s] ne correspond pas à un symbole. Il indique qu'il faut colorier une forme fermée désignée directement après lui, si c'est possible (ex : ● [so]). Sinon, si le phonogramme précédent devrait être écrit à l'intérieur de la forme qui le précède, le phonème [s] indique que ce phonogramme doit au contraire être écrit en dessous de la forme précédente (ex : ϕ [joɪs]). Sinon, il ne sert qu'à faciliter la prononciation (ex : ⊐ [øsi]).

p = ^	k = c	ʃ = X	θ = /	m = n
b = v	g = ⊃	ʒ = +	ð = \	n = u
t = <	s = ●	f = /	l = L	h = \
d = >	z = ·	v = \	r = J	x = /
i, ɪ, j =		a, ɑ = 7		
e, ɛ = -		ø, ɜ = 7		
o = ○				
u, w = □		y = ◇		

p

pə=mon/ma
pəp=mes
pli=magenta
pən=rouge
pənʃ=amusant
pəne=amuser
pi=monter
pipji=écrire que
pipije=écrire (une lettre/un livre...)
pib=court
pibji=histoire
piso=journée
pje=sur
pjo=léger
pjo:o=cerise
pe=blanc
peʃ=propre
pene=humide
pe:məkne=emprunter
poj=matin
po:=abricot
pu=en avant

b

bə=rare/peu
bəf=ou
bəv=mais/cependant
bibji=lire
bibjo=dessiner

t

tə=être inférieur à
tkəg=depuis
təz=route
təʒ=être la moitié de
te=entrer
tek=à travers
tu=à gauche

d

də=être supérieur à
dəkəg=longtemps/lentement
dəv=parce que/car

k

kə (ouverture de parenthèses en mathématiques)
kəkəkəgəg=trou
kəkəkəgəgəx=queue
kəkəkəgəge=creuser

kəkæg=ce mois lunaire
kəkægəg=relation
kəkəge=le mois lunaire dernier
kəxənhə=futur
kæg=temps/quand
kəgsəz=caillou
kəgsəzəf=minéral
kəgəf=rapide/pressé
kəgən=maintenant
kəgo=venir
ksog=mur
kzog=fou
kəz=181,5 m
kəzlikəz=181,5 m²
kəðnəge=fraise
kəðnəð=concombre
kxəx=croire
ki=à (qui porte/qui contient)
kiz=à côté (de)
kje=quel(le)
kjeɪ=quel(le)s
ke=lune
kəkæg=le mois lunaire prochain
kəke=mois lunaire
kəkəf=qui revient chaque mois lunaire
kəge=maigre/mince

g

gə (fermeture de parenthèses en mathématiques)
gəkæg=vite/rapidement
gəkəd=jusqu'à
gəxənhə=nager
gəko=partir
gəgənhə=passé
gi=ce/cette
gi:=ces

s

spe=piquant/pointu
spe:=piquer
spe:məkne=rendre
smigəmki=attendre
so (entre deux phrases)
soso=grand
sososəz=gros
sososo=raisin
soli=s'asseoir
son=fenêtre
soj (pronom qui reprend le COD de la proposition précédente)
solb=nuit

soɪsəz=se lever
soɪso (pronom qui reprend le sujet de la proposition précédente)
soje (pronom qui reprend le verbe de la proposition précédente)
sose=phrase
sosɛsəz=se coucher
sosɛso=avec/ensemble
sosɛo=avec/pour
so: (pronom qui reprend le CCT de la proposition précédente)
səzi=père/mère
səzisi=professeur
səzise=fils/fille
səze=frère/sœur
səzɛz=amitié
səzeɪ=famille
səze:=copain/copine/ami(e)
səzo=autour (de)
sɛb=noir
su (pronom qui reprend la phrase précédente)

z

zə (pronom qui reprend le CCL de la proposition précédente)
zəd=cours d'eau
zəsid=là-bas
zəz=sentir
zən=sac
zig=selon
ze=mot
zɛn=sauf
zo=pamplemousse

ʃ

ʃə=oui
ʃkəg=lent
ʃəsmigəmki=retraite
ʃəm=méchant
ʃəmʃ=laid/moche/mauvais
ʃməm=méchanceté
ʃməmʃ=laideur/mocheté
ʃmən=médiocrité
ʃən=gentil
ʃənʃ=beau/joli/bon
ʃnən=gentillesse
ʃnənʃ=beauté
ʃe=dangereux
ʃo:=jouer
ʃo:ʃ=jeu

ʒ

ʒə=non
ʒəd=être le double de

ʒəl=chaque
ʒiʒəg=1,5 m
ʒiʒəgliʒiʒəg=1,5 m²

f

fə=moitié
fəv=donc/alors
fxəb=anus
fib=estomac
fof=litchi

v

və=quart
vəbfəp=lierre
vəfəʃfəv=divers
vəfəfəv=étonné
vəfoʃfəv=ouverture
vəfofəv=ouvrir
vəfofəvəʃ=ouvert
vəfofiv=diminuer/décroître
vəfoɛfəv=jus/compote
vəhə=banane
vif=cheveu
vifɛosfiv=fruit
vo=melon
vov=noix
vovs=cassis

ə

əəd=lancer
əəhə=voler
əəiji=nageoire
əəðən=framboise
əəðuhəx=conjonction
əənəg=cornichon
əəhəxəð=citron
əəxəhə=mesure
əɛhe:=aile
əɛxəxəθ=électricité
əɛxəxəθəʃ=électrocuté
əɛxəxəθe=électrocuter
əomðəm=temps/météo
əu=derrière

ð

ðəəkəʃəg=rencontre
ðəəkəʃge=rencontrer
ðəəkəʃəx=découverte
ðəəkəʃxe=découvrir
ðəəo=tomate

ðəðməf=conscient
ðəðme=penser
ðəðhə=intelligence
ðəðhəf=intelligent
ðəðhe=penser
ðəðo=apprendre

l

lə=cing
ləfi=poumon
ləθi=cœur
li=multiplié par
lid=devenir/transformer
lisəz=trois
li:=opération (mathématiques)
lije:wo=résultat
lje:wo=produit (mathématiques)
ljose (verbe au passé)
ljosedkæg=il y a longtemps
ljosegəkæg=il n'y a pas longtemps
liwo=facteur (mathématiques)
løse=cheminée

r

rə=deux
rəlid=ouïe
rəlide=son
rəlidεs=écouter
rəlide:=entendre
ri=divisé par
rje:wo=quotient
riwo=diviseur/dénominateur
re=moins
resəz=mesure d'angle
rese:wo=différence (mathématiques)
raj=son/sa

m

mə=feuille
məb=cyan
məbəb=long
məti:d=rose (fleur)
məkəge=hier
məspe=aiguille
məso=porte
məz=crâne
məf=fâché/en colère/furieux/malheureux
məfsəz=feuillu
məfən=individu/gens
məʒəx=vouloir

məðbəθ=fumée
məðɛθ=trouver
məli=bleu
məɾ=tourner
mərlid=oreille
məm=arc-en-ciel
məmb=pomme
məmkəge=l'année dernière
məmf=malheur/colère
məmfən=roi
məməme=terre
məməmɛn=manger
məme=mont/montagne
məmɛn=aimer
mən=ne pas être égal à
mənəm=tes
mənf=moyen/bof
məhəgəhə=courgette
məhəx=mûre
məxkəx=aubergine
məxkɛghə=poire
məxɛhə=truc/machin/chose
məxɛhi=fonctionner/marcher
məxɛhe=servir à
mīgəmkɪ=récolter
mizib=maïs
minənəniməm=poivron
mini=petit
me=lampe
mɛpe=arbre
mɛpe:ipəpi=qui a de la sève
mɛpəpəpi=sève
mɛb=fougère
mɛspe=conifère
mɛz=malgré
məli=lichen
məm=(arbre) feuillu
mən=petit pois
məxhə=palmier
məj=algue
məjin=champignon
me:=mousse
mɛo=à cause de
mo=voyage
moso=rester
moe=voyager
moz=œil
mupəb=plante vivace
muf=plante

n

nə=bouche
nənʃ=bonheur/joye
nənən=savoir/être sûr (que)
nəni=chaud
nənje=chauffer
nəʃ=heureux/joyeux/content
nəx=ignorer (que)
nin=tiède
nine=tiédir
ne=dire que
ne:=parler
nəoj=appeler

h

hə=pente
hi=pouvoir

x

xəmhə=ton/ta
xəhə=palme (feuille de palmier)

i, j

i=un
ipəpi=eau
ib=descendre
ibəbi=feu
ibəbiməme=volcan
ibəbje=brûler
ibəm=être (lieu)/exister
ibəmogə=venir de
ikʃgi=soudain
ikəngi=main
ikəngisən=travail
ikəngisne=travailler
ikəngizəz=semer
ikəngimxəhə=utiliser
ikəngi:ju=fabriquer
ikəngijiwe=fait/événement
ikəngju=aide
ikəngiwe=aider
iket=pied
ig=de (appartenance)
ige=besoin
igəs=devoir
ige:=avoir besoin de/nécessiter
izi=peau
ij=adjectif qualificatif
izje=loin/distant
ivəpfe=gomme

ivəfofəv=pousser/ croître
inən=froid
inəne=refroidir
ji=des/plusieurs
jisi=pas assez (de)
jisisi=pleuvoir
ijig=longueur
jɛse=verbe
jɛseɪ=effrayé
jɛɔfɛɪ=broyé
jɛoseɪ=broyer
jo=je/moi
joj=café
jous=il/elle/lui/soi
jousəz=entre
jousi=ils/elles/eux/soi (lui et lui...)
joe=marron (fruit)

ɛ, e

e=quatre
ɛpe=nettoyer
ɛb=déchet
ɛbəf=sale
ɛbe=vallée
ɛbɛn=sec
ɛd=sortir
ɛkəg=se dépêcher
ɛkəgən=demain
ɛkəge=jour
ɛkəgɛf=quotidien
ɛsiju=instrument/outil
ɛso=poser/mettre
ɛze=côte
ɛfe=vieux/ancien
ɛve=jeune/récent/nouveau
ɛl=six
ɛmənke=souffler
ɛmɛn=haricot vert
ɛn=odeur
ɛnkəgən=l'année prochaine
ɛngəme=aspirer
ɛngəmeɛpe=prêter
ɛngəmeɛspe=donner
ɛneɪp=boire
ɛxnəhə=chercher
ɛɪ=plus/et
ɛɪpəpi=mouiller
ɛɪb=sous
ɛɪzi=près/proche
ɛɪsje=de nouveau/à nouveau

εje=morceau/(virgule en mathématiques)
εje:wo=somme
εjo=pêche
ειwo=terme (mathématiques)
εse=être égal à
e:b=salir
εσεε=beaucoup/très/trop
εσεσεε=vent
εο=prendre
εοσəz=mirabelle
εοε=prune
εοει (verbe au futur)
εοειdkəg=longtemps après
εοειgəkəg=peu après
εwif=coupé

●

ο=zéro
ορəp=œuf
ορəpe=pondre
ορən=empêcher/interdire
οpe=hors de
οkək=mort
οkəke=mourir
οkəg=aujourd'hui
οkəgs=avoir/posséder
οgəg=vivant
οgəge=vivre
οgo=venant de
οsi=qui/quoi (COD)
οse=chez
οσεb=ombre
οso=maison
οsose=habiter
οz=couleur
οze=regarder
οj=fermer
οjəj=fermé
οz=masse
οzəs=comprendre
οzəsəz=t'inviter
οzəz=1,5 g
οzizge=21,96 km
οzizgeλjozizge=21960 m²
οf=cacahuète
οfo=180 degrés/pi radians
οv=mandarine
οvəv=groseille
οδməə=protection
οδməəe=protéger

om=2,2574 K
oms=orange
omfən=planète
omli=ordonner/obliger
on=habit
onən=température
onəne=0,018657 K
ox=infini/et cætera
oj=olive
oib=soir
oıs=tu/toi
osisəb=lourd
oısi=vous (toi et toi...)
oıf=compter
oji=181,5 g
ojis=noix de coco
ojij=où
oje=que faire
ojeıoeı (pronom qui reprend le CCM de la proposition précédente)
ojeıozeı=comment
ojeı=qui/quoi (sujet)
oε=noisette
oεs=langage
oεb=dans
oεbo=enceinte
oεkəge=année/an
oεkəgef=annuel
oεkəgefəf=bisannuel
oεsəz=myrtille
oεso=contre
oεz=vue
oεzəs=sel
oεze=voir
oεo=sans
o:=quand
o:kəg=cette année
o:zəz=21,96 kg
o:nən=273,15 K
o:e=dormir
o:εs=soleil
o:o=neiger
ou=dessin
øsin=attention !/faire attention

u, w

u=grave
ub=en arrière
ubz=crayon
ud=à droite
uf=au milieu (de)

wi=livre/lettre
wif=couteau
wifəv=couper
we:=trier
wo=contraire
woj=caractéristique
wu=pareil/même
wy=être (état)

a

a=neuf (nombre)
ase=dix

ø

ø=sept
øløsi=ses
øsi=huit
øtib=vert
øsin=jaune
øje=chapeau
øjɛməmʃən=couronne
øju=pendant (que)
øo=devant
øy=haut

y

y=nombreux/beaucoup
yse=gris
yi=nom
yu=ici/là
ya=bas
y:=nombre